

«Arven vår», som var planlagt med premiere for Brageteateret i januar 2009, men som må utgå, ble også spilt av teatret i januar 2003. Fra oppsetningen i Fredrikshalds teater den gang, ses Ingela Noding, Marthe Noding og Jørgen Stenmark Olsen.



Hittil siste år, med oppsetning ved Brageteateret, var «Olsens Årnesentral». Premieren var i Fredrikshalds Teater fredag 18. januar 2008. Yvonne Romejon Løvig spilte sekretæren Stine Sommerkjær. Det inngikk imponerende 33 unge involverte, inkludert skuespillere, band og hjelpere i kulissene.



«Utgang» illustrerer skiltet i gangen på Porsnes bak Lisa Anker-Rasch Strom (til venstre) og Pernille Engebretsen. Nå blir det også utgang for Brageteateret. Foto: Tom R. Andreassen



Kåre Hoel syklet Østfold og Idd på kryss og tvers på 50-tallet og studerte stedsnavn. Hans arbeid er viktig for den nye boka.

## Boklansering på Prestebakke

Torsdag kveld inviterer Idd og Enningdalen Historielag til boklansering på Gamle Prestebakke.

Tema er to av høstens bokutgivelser, og møtet er åpent for alle.

Boka om stedsnavn kommer rykende fersk fra trykkeriet. Tittelen er «Bustadnamn i Østfold. Bind 8. Idd»

– Ingen kioskelter dette verket, akkurat, med et opplag på 500 for hvert bind, sier professor Tom Schmidt. Like fullt er «Bustadnamn i Østfold» det desidert største av forskningsprosjektene ved Seksjon for namnegranskning, som er en del av Institutt for lingvistiske og nordiske studier ved Universitetet i Oslo.

### «Ørne-elvs-dalen»

Innholdet vil være av interesse for alle med tilknytning til Idd. Stedsnavn er verdifull kulturhistorie, ofte med røtter langt tilbake i historien. Torsdag vil førsteamanuensis Margit Harsson, som har hatt hovedansvaret for denne utgivelsen, fortelle om arbeidet. Hun vil også fortelle om Professor Kåre Hoel, som fra 1950-åra og framover syklet Østfold på kryss og tvers for å samle inn stedsnavn. Mange i Halden kan huske at de fikk besøk av Kåre Hoel. Han døde i 1989, men hans etterlatte manuskripter danner grunnlaget for boka om stedsnavn i Idd.

Boka gir den historiske bakgrunnen for mange hundre stedsnavn. Noen få, som bygdenavnet Idd, står fortsatt med "betydning ukjent". Enningdalen får derimot sin forklaring. Ved å analysere dokumenter fra middelalderen, fant Kåre Hoel at navnet betyr «Dalen med Ørne-elva».

### Snarsmon

Den andre boka som presenteres på Gamle Prestebakke denne torsdagskvelden, er boka «Snarsmon – Resandebyn där vågar möts». Utgiver er Bohusläns Museum. Bodil Andersson er redaktør for boka og vil vise bilder fra utgravningene på Snarsmon.

Snarsmon ligger i Sverige, men med 400 meter fra grensen mot Enningdalen og Norge er dette også en del av vår historie, og mange fra norsk side har interessert seg for denne «landsbyen». Flere nordmenn har også deltatt i utgravningene for å få større kunnskap om de reisende og deres historie.



Margit Harsson forteller om gamle stedsnavn på Idd.